

**ПРАВИЛНИК ЗА УСЛОВИЯТА,  
ОРГАНИЗАЦИЯТА И РЕДА НА  
ПРОВЕЖДАНЕ НА  
МЕЖДУНАРОДЕН ДЕТСКИ  
ЕЗИКОВ ЛАГЕР LuckyKids  
С ИНСТРУКТАЖ ЗА СЛУЖИТЕЛИ,  
ДЕЦА И РОДИТЕЛИ**

**LuckyKIDS**

**ПРАВИЛА О УСЛОВИЯХ,  
ОРГАНИЗАЦИИ И ПОРЯДКЕ  
ПРОВЕДЕНИЯ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ДЕТСКОГО  
ЯЗЫКОВОГО ЛАГЕРЯ LuckyKids,  
С ИНСТРУКТАЖЕМ ДЛЯ  
СЛУЖАЩИХ, ДЕТЕЙ И  
РОДИТЕЛЕЙ**

**LuckyKIDS**

## ГЛАВА ПЪРВА: ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

### Чл. 1. Предмет на Правилника

- С настоящия Правилник се уреждат условията, организацията и реда на провеждане на **Международен детски езиков лагер LuckyKids** (наричан също **LuckyKids, Лагера**) в гр. Банско.

### Чл. 2. Обхват на прилагане

- Правилникът е задължителен за мениджъра, заместник-мениджъра, преподавателите, аниматорите, децата и родителите от Международен детски езиков лагер **LuckyKids**, гр. Банско.

## ГЛАВА ВТОРА: ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

### Чл. 3. Организатор

- “Хотелс енд Дриймс” ООД със седалище и адрес на управление: София, ул. Симеоновско шосе 115, ет.2; ЕИК по БУЛСТАТ: 205368289, представлявано от управители Димитър Кръстев и Ася Панджерова.

- Фирма подизпълнител, извършваща цялостния мениджмънт на лагера: „Уандър Парти“ ЕООД със седалище и адрес на управление гр. София, бул. Черни Връх 47, ЕИК по БУЛСТАТ BG204774486, представлявано от управителя Йоанна Беневрешка.

### Чл. 4. Форма на провеждане на лагера

- Международен детски езиков лагер **LuckyKids** е създаден като образователна и развлекателна програма за деца на възраст от 5 до 14 години.

### Чл. 5. Местоположение

- Международен детски езиков лагер **LuckyKids** се провежда в апартхотел **Лъки Банско СПА & Релакс**, гр. Банско.

### Чл. 6. Периоди на провеждане и времетраене

- LuckyKids** се организира в 7- и 14-дневни смени два или три пъти пъти в годината:

## ГЛАВА ПЕРВАЯ: ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### Ст. 1. Предмет Свода правил

- Настоящими Правилами регулируются условия, организация и порядок проведения **Международного детского языкового лагеря LuckyKids** (называемого также **LuckyKids, Лагерь**) в г. Банско.

### Ст. 2. Охват применения

- Правила обязательны для менеджера, заместителя менеджера, преподавателей, аниматоров, детей и родителей Международного детского языкового лагеря **LuckyKids**, г. Банско.

## ГЛАВА ВТОРАЯ: ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### Ст. 3. Организатор

- ООО “Хотелс енд Дриймс” с местонахождением и юридическим адресом управления: г. София, ул. Симеоновско шосе 115, ет.2; ЕИК (единий идентификационный код) по БУЛСТАТ: 205368289, представляется управляющим Димитър Кръстев и Ася Панджерова.

- Фирма субподрядчик, осуществляющая целостный менеджмент лагеря: ЕООО „Уандър Парти“ с местонахождением и юридическим адресом: г. София, бул. Черни Връх 47, ЕИК по БУЛСТАТ BG204774486, представляется управляющей Йоанна Беневрешка.

### Ст. 4. Форма проведения лагеря

- Международный детский языковой лагерь **LuckyKids** создан как образовательная и развлекательная программа для детей в возрасте от 5 до 14 лет.

### Ст. 5. Место нахождения

- Международный детский языковой лагерь **LuckyKids** проводится в апарт-отеле **Лаки Банско СПА & Релакс**, г. Банско.

### Ст. 6. Периоды и продолжительность проведения

зимен лагер – през м. февруари, пролетен лагер – в началото на м. април (по време на официално обявена пролетна ваканция), и летен лагер – от втората събота на м. юни до началото на м. септември.

## Чл. 7. Транспорт

- Транспортната услуга се извършва с микробуси на Организатора на Лагера.
- Микробусите, с които се превозват децата, са оборудвани с колани и аптечка за оказване на първа медицинска помощ и отговарят на всички условия за безопасност.
- Шофьорите на микробусите спазват Закона за движение по пътищата.
- Шофьорите на микробусите разполагат с пълната изискуема документация за превоз на деца.
- Транспортната услуга се извършва задължително в присъствието на членове на екипа на Лагера.

Екскурзиите се организират в светлата част на деня и на разстояние не повече от 20 км от мястото на пребиваване, с изключение на целодневната екскурзия, при която се изминават до 100 км в едната посока.

## Чл. 8. Настаняване

- Децата се настаняват в студии и апартаменти в апартхотел *Лъки Банско* в гр. Банско;
- Всички стаи, които се ползват от лагерниците, отговарят на изискванията за пожарна и аварийна безопасност и за опазване на здравето и живота на децата;
- Лагеруващите деца и целият екип на Лагера се настаняват в отделен сектор/етаж от хотела.

## Чл. 9. Регистрация за участие на лагерници

- Записването за участие в Лагера става чрез попълване на формата за онлайн регистрация (наричана още **Въпросник-декларация** и **Въпросник за родители**) и авансово заплащане на 50% от сумата до 3 дни след получаване на потвърждение на регистрацията от наша страна и на остатъка от дължима сума

• LuckyKids проводится сменами по 7 и 14 дней два или три раза в год: зимний лагерь – в феврале, весенний лагерь – в начале апреля (по время официальных весенних каникул), и летний лагерь – со второй субботы июня месяца по начало сентября.

## Ст. 7. Транспорт

- Транспортная услуга осуществляется микроавтобусами Организатора лагеря.
  - Микроавтобусы для перевозки детей имеют ремни безопасности и аптечку для оказания первой медицинской помощи и отвечают всем условиям безопасности.
  - Водители микроавтобусов строго соблюдают Закон дорожного движения.
  - Водители микроавтобусов имеют весь пакет нужной для перевозок детей документации.
  - Транспортная услуга обязательно осуществляется при участии персонала лагеря.
- Экскурсии проводятся в светлую часть дня и на отдалении не более 20 км от места базирования, за исключением однодневной экскурсии, при которой необходимо проехать до 100 км в одном направлении.

## Ст. 8. Размещение

- Дети размещаются в студиях и апартаментах апарт-отеля *Лаки Банско* в г. Банско;
- Все используемые участниками лагеря номера отвечают требованиям пожарной и аварийной безопасности и охране здоровья и жизни детей;
- Прибывающие дети и все члены команды лагеря размещаются в отдельном секторе/на этаже отеля.

## Ст. 9. Регистрация для участия в работе лагеря

- Запись о участии в деятельности Лагеря происходит путем пополнения формы онлайн регистрации (называемой еще **Опросник-декларация** и **Опросник для родителей**) и авансового платежа 50% всей суммы спустя 3

до 7 дни преди началото на смяната.

## ГЛАВА ТРЕТА: ОРГАНИЗАЦИЯ

### Раздел I: ЛАГЕРНИ СМЕНИ

#### Чл. 10. Лагерни смени

- Лагерните смени са с продължителност 7 или 14 дни, като при желание е възможно удължаване на престоя.

- Дните, с които се удължава престоят, се калкулират на база цените за 14-дневна смяна.

#### Чл. 11. Отпътуване за Лагера

- Придвижването до Лагера е по избор на семейството на лагеруващото дете и може да се извърши със собствен транспорт или с микробуси/автобуси на Лагера;

- Сборен пункт при пътуване с организирания от Лагера транспорт: на паркинга пред Национален стадион „Васил Левски“, гр. София, всяка неделя, 9:30 часа.

#### Чл. 12. Прибиране от Лагера

- Прибирането от Лагера е по избор на семейството на лагеруващото дете и може да се извърши със собствен транспорт или с микробуси/автобуси на Лагера;

- Място на пристигане при пътуване с организирания от Лагера транспорт: на паркинга пред Национален стадион „Васил Левски“, гр. София, всяка събота между 17:00 и 17:30 часа;

- Децата се предават на родител/настойник или друго лице, предварително посочено във Въпросника за родители (изключения се правят единствено при предоставяне на документ, удостоверяващ решение на съдебен орган).

## Раздел II: ОБРАЗОВАТЕЛНА ПРОГРАМА

### Чл. 13. Цел

Образователната програма на Лагера има за цел да развие и обогати познанията на децата по английски език чрез работа в няколко направления:

дня после получения подтверждения о регистрации с нашей стороны и выплаты остатка всей суммы за 7 дней до начала смены.

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ: ОРГАНИЗАЦИЯ

### Раздел I: ЛАГЕРНЫЕ СМЕНЫ

#### Ст. 10. Лагерные смены

- Продолжительность лагерных смен 7 или 14 дней, причем при желании возможно продление пребывания.

- Дни, на которые увеличено пребывание, оплачиваются исходя из стоимости одного дня при 14-дневной смене.

#### Ст. 11. Поездка в лагерь

- Вид транспорта при приезде по выбору: родители могут приехать с ребенком на собственном транспорте либо на микроавтобусах/автобусах лагеря;

- Место встречи при поездке на организованном лагерем транспорте: паркинг перед Национальным стадионом им. Васила Левского в г. Софии, каждое воскресенье в 9:30 часов.

#### Ст. 12. Возвращение из Лагеря

- Возвращение из лагеря осуществляется по выбору семьи побывавшего в лагере ребенка – на своем транспорте либо на микроавтобусах/автобусах лагеря;

- Место прибытия при поездке на организованном транспорте из лагеря: паркинг перед Национальным стадионом им. Васила Левского в г. Софии каждую субботу с 17:00 до 17:30 часов;

- Дети передаются родителю/опекуну или другому лицу, предварительно указанному в опроснике для родителей (исключения делаются только при предъявлении документа, удостоверяющего решение органа суда).

## Раздел II: ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

- Речник – представяне и овладяване на нова лексика и граматични структури;
- Четене – развиване на умения за критично четене и разбиране на текстове от различни стилове и жанрове;
- Писане – овладяване на отделните етапи на създаване на писмено съдържание;
- Разбиране – обогатяване на речниковия запас и на знанията за различните сфери на общуване;
- Граматика – развиване на умения за правилно използване на езика писмено и говоримо.

## Чл. 14. Курс на обучение

- Интензивен 20-часов езиков курс за период от 7 дни;
- Интензивен 44-часов езиков курс за период от две седмици.

## Чл. 15. Учебно време

- Учебните занятия се провеждат сутрин от 9:40 ч. до 12:40 ч. или следобед от 14:00 ч. до 17:20 ч.
- Учебните часове са 4 по 40 минути всеки, разделени в 2 образователни блока с 20 минути почивка между тях, и включват 2 лексикални урока, 1 граматически и 1 за затвърждаване на знанията.

## Чл. 16. Съдържание на учебната програма

- Съдържанието на учебната програма е разработено на базата на проектното обучение и включва всички модули: четене, писане, граматика и лексика.

## Чл. 17. Форми на проверка и удостоверяване на придобитите знания

- Тест за определяне на входното ниво, изходен тест и сертификат за завършен летен езиков курс.

## Раздел III: РАЗВЛЕКАТЕЛНА ПРОГРАМА

### Летен сезон (юни – септември)

## Чл. 18. Конна езда (разходка на кон)

## Ст. 13. Цель

Цель образовательной программы лагеря развить и обогатить знания детей по английскому языку путем работы в нескольких направлениях:

- Словарь: ознакомление и овладение новой лексикой и грамматическими структурами;
- Чтение: развитие навыков критического чтения и восприятие текстов различных стилей и жанров;
- Письменные навыки: освоение отдельных этапов создания письменного содержания;
- Понимание: обогащение словесного запаса и знаний в разных сферах общения;
- Грамматика: развитие навыков правильного использования языка письменно и устно.

## Ст. 14. Курс обучения

- Интенсивный 20-часовой языковой курс на период в 7 дней;
- Интенсивный 44-часовой языковой курс на период в две недели.

## Ст. 15. Учебное время

- Учебные занятия проводятся по утрам с 9:40 до 12:40 ч. или после обеда с 14:00 до 17:20 ч.

• Всего учебных часов четыре по 40 минут каждый, разделенных на 2 учебных блока с 20-минутной переменой между ними. Обучение состоит из 2 уроков лексики, 1 - грамматики и 1 – для утверждения знаний.

## Ст. 16. Содержание учебной программы

- Содержание учебной программы разработано на основе проектного обучения и охватывает все модули: чтение, письмо, грамматику и лексику.

## Ст. 17. Формы проверки и показ приобретенных знаний

- Проводятся тест на определение входного уровня, исходящий тест и выдача сертификата о завершенном летнем языковом курсе.

- Продължителност на заниманието: 40 минути;
- Място на провеждане: конна база в района;
- Големина на групите: 6 – 8 деца;
- Задължителна екипировка: стегнато закопчана каска с цел предпазване от удар;
- Професионални инструктори: 4 – 6 души на група деца;
- Задължения на инструкторите: водят коня, помагат на децата при качване и слизане от него, инструктират ги преди и по време на ездата;
- Грижа за безопасността: задължителен инструктаж за безопасност преди занятието; проверка на оборудването на коня и за правилно поставяне на предпазните каски на децата.

## Чл. 19. Плуване/игра в басейна

- Продължителност на заниманието: 60 минути;
- Място на провеждане: закрития басейн на хотела;
- Задължителна екипировка за децата, които не могат да плуват: надуваеми крилца, пояс или жилетка;
- Грижа за безопасността: задължителен инструктаж за безопасност преди началото на заниманията, извършен от професионален спасител, който охранява зоната на басейна;
- Придружаващ преподавател или аниматор, който обгрижва децата в зоната около басейна.

## Чл. 20. Колоездене

- Продължителност на заниманието: 60 минути;
- Място на провеждане: градския парк на Банско (по-напредналите карат на специалната колоездачна зона със скокчета и бабуни, а по-неопитните – по асфалтовите алеи) или на планинската екопътека Ролбан;
- Организация на дейността: децата са разделени по групи и карат под надзора на специално обучени членове на екипа;
- Задължителна екипировка на децата: предпазна каска, която се проверява за правилно поставяне;

## Раздел III: РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

### Летний сезон (июнь – сентябрь)

#### Ст. 18. Конная езда (прогулки верхом на лошади)

- Продолжительность занятия: 40 минут;
- Место проведения: конная база в районе;
- Размер групп: по 6 – 8 детей;
- Обязательное снаряжение: крепко пристегнутая каска для предохранения от удара;
- Профессиональные инструкторы: 4 – 6 человек на группу детей;
- Обязанности инструкторов: вести лошадь, помогать детям взбираться и спускаться с лошади, инструкции до и во время езды;
- Забота о безопасности: обязательный инструктаж о безопасности перед занятием; проверка оснастки любого коня и правильности положения на голове предохранительных касок.

#### Ст. 19. Плавание/игра в бассейне

- Продолжительность занятия: 60 минут;
- Место проведения: закрытый бассейн гостиницы;
- Обязательное снаряжение для детей, которые не умеют плавать: надувные крылья, пояс или жилет;
- Забота о безопасности: обязательный инструктаж в целях безопасности перед началом занятий, проведенный профессиональным спасателем, охраняющим зону бассейна;
- Сопровождающий преподаватель или аниматор, заботящийся о детях в зоне вокруг бассейна.

#### Ст. 20. Велоезда

- Продолжительность занятия: 60 минут;
- Место проведения: Городской парк Банско (более опытные едут по специальной велозоне с подпрыгиванием и выступами, а более неопытные – по асфальтированным аллеям) или на горной экотропе под

- Грижа за безопасността: инструктаж за безопасност преди началото на всяко занимание.

## Чл. 21. Планински преходи/пикници

- Честота и място на провеждане: най-малко веднъж седмично по маршрут, съобразен с възможностите на групата;
- Придвижване от хотела до началната точка на прехода с микробуси на апартхотел Лъки Банско при спазване на всички правила за безопасност (индивидуален колан за всяко дете);
  - Грижа за безопасността: планински водач, който прави инструктаж на децата за безопасно пребиваване в планината, и 1 придружаващ преподавател/аниматор на всеки 5 деца.

## Чл. 22. Пейнтбол

- Продължителност на заниманието: 60 минути;
- Място на провеждане: специализирано пейнтбол игрище;
- Големина на отборите: 7 – 10 деца, които играят на принципа „всеки срещу всеки“;
- Задължителна екипировка: предпазна маска и предпазна жилетка;
- Грижа за безопасността: инструктаж на място, извършен от организаторите на играта, които са съдии с дългогодишен опит в международни състезания.

## Чл. 23. Йога

- Продължителност на заниманието: 60 минути;
- Честота и място на провеждане: веднъж седмично в хотела;
- Заниманията се водят от професионален инструктор по йога, който показва на децата комплекс от дихателни и леки физически упражнения;
- Грижа за безопасността: децата преминават инструктаж за безопасност преди началото на всяко занимание.

## Чл. 24. Готварство

- Продължителност: 60 минути;

названием Роллбан;

- Организация деятельности: дети разделены на группы и ездят под наблюдением специально обученных членов персонала;
- Обязательное снаряжение детей: предохранительная каска, правильное положение которой проверяется;
- Забота о безопасности: инструктаж насчет безопасности перед началом каждого занятия.

## Ст. 21. Походы в горы / пикники

- Частота и место проведения: не менее раза в неделю по маршруту, учитывающему возможности группы;
- Переезд из отеля до начальной точки похода на микроавтобусах апарт-отеля Лаки Банско при соблюдении всех правил безопасности (индивидуальный ремень для каждого ребенка);
- Забота о безопасности: горный проводник, проводящий инструктаж в связи с безопасным нахождением детей в горах, и 1 сопровождающий преподаватель/аниматор на каждые 5 детей.

## Ст. 22. Пейнтбол

- Продолжительность занятия: 60 минут;
- Место проведения: специализированная площадка для пейнтбола;
- Численность команд: 7 – 10 участников, играющих на принципе „каждый против каждого“;
- Обязательное снаряжение: предохранительные маска и жилет;
- Забота о безопасности: инструктаж на месте, проводимый организаторами игры, являющихся судьями с долголетним опытом на международных соревнованиях.

## Ст. 23. Йога

- Продолжительность занятия: 60 минут;
- Частота и место проведения: раз в неделю в гостинице;
- Занятия проводит профессиональный инструктор йоги, показывающий детям комплекс дыхательных и легких физических

- Честота и място на провеждане: веднъж седмично в хотела;
- Под ръководството на готвачите на апарт хотел Лъки Банско децата се учат да пригответ различни сладки и солени ястия (меденки, сладки, баница, плодови шишчета и др.);
- Грижа за безопасността: задължителен инструктаж за безопасност преди началото на всяко занимание.

## Чл. 25. Целодневна екскурзия

- Честота на провеждане: еднократно в рамките на 14-дневната смяна с освобождаване от учебни занятия;
- Дестинация: интересна забележителност в Югозападна България, отдалечена на не повече от 100 км в едната посока;
- Лицензиран транспорт: пътуването се извършва с лицензиирани микробуси/автобуси, отговарящи на всички нормативни изисквания за превоз на деца.

## ЧЕТВЪРТА ГЛАВА: УЧАСТНИЦИ

### ПРЕПОДАВАТЕЛИ

#### Чл. 26. Преподавателите имат право:

- да организират и провеждат образователната работа по английски език, да проверяват и оценяват знанията, уменията и компетенциите на децата по английски език и да съдействат за пълноценното им интегриране в Лагера;
- да бъдат уважавани и почитани от ръководството на Лагера, лагеруващите деца и родителите;
- да изразяват мнение и да правят предложения пред ръководството на Лагера относно организацията и протичането на дейността на Лагера;
- да получат всички материали, осигуряващи ефективното изпълнение на професионалните им задължения;
- да работят в чиста и здравословна среда;
- да избират и да прилагат различни методи, средства и похвати за ефективно протичане на образователно-развлекателните дейности;

упражнений;

- Забота о безопасности: дети проходят инструктаж по безопасности перед началом любого занятия.

## Ст. 24. Приготовление пищи

- Продолжительность: 60 минут;
- Частота и место проведения: раз в неделю в гостинице;
- Под руководством поваров апарт-отеля Лаки Банско дети обучаются приготовлению разных сладких и соленых блюд (пряников, сладостей, слоеного пирога, фруктовых шашлыков и пр.);
- Забота о безопасности: обязательный инструктаж по безопасности перед началом любого занятия.

## Ст. 25. Однодневная экскурсия

- Частота проведения: один раз за время 14-дневной смены с освобождением от учебных занятий;
- Направление: интересная достопримечательность в Юго-Западной Болгарии, удаленная не более чем на 100 км в одном направлении;
- Лицензированный транспорт: путешествие осуществляется на лицензированных микроавтобусах/автобусах, отвечающих всем нормативным требованиям при перевозке детей.

## ЧЕТВЕРТАЯ ГЛАВА: УЧАСТНИКИ

### ПРЕПОДАВАТЕЛИ

#### Ст. 26. Преподаватели имеют право:

- Организовать и проводить образовательную работу по английскому языку, проверять и оценивать знания, умения и компетентность детей по английскому языку и содействовать их полноценной интеграции в лагере;
- Чтобы их уважали и ими гордились руководство лагеря, отдыхающих там детей и их родителей;
- Выражать мнение и выступать с предложениями перед руководством лагеря

- да уведомяват мениджъра на лагера за нарушаване на дисциплината от страна на лагеруващо дете, както и за възникнали инциденти;
- да защитават личното си достойнство при неоснователни действия от страна на родители и/или служители на други органи и организации.

**Чл. 27. Преподавателите са длъжни:**

- да изпълняват задълженията си, определени в Кодекса на труда, Правилника за вътрешния трудов ред в Лагера, настоящия Правилник и длъжностната си характеристика;
- да опазват живота и здравето на лагерниците по време на образователно-развлекателния процес и всички други дейности в Лагера;
- да се отнасят към лагеруващите деца с любов и разбиране, да бъдат терпеливи и да им дават своята подкрепа и насърчение;
- да познават потребностите и творческите способности на лагерниците и да ги насочват в тяхното развитие;
- да насърчават позитивното поведение на децата и проявите на основни човешки добродетели;
- да помагат на лагерниците да посрещнат и да се справят по адекватен начин с различни проблемни ситуации;
- да зачитат правата на децата и да не накърняват по какъвто и да било начин тяхното достойнство;
- да изискват от лагерниците да спазват правилата за дисциплината, като се отнасят внимателно, но и достатъчно категорично към всяка проява, която нарушила реда и/или представлява заплаха за здравето, живота и сигурността;
- да следят за спазването от страна на децата на правилата за безопасност при пътуване;
- да следят за използването на английски език във всички занимания и активности, включително във времето извън учебните часове, с цел поддържане на англоезичната среда в Лагера;

- относительно организации и протекания деятельности лагеря;
- Получать все материалы, обеспечивающие эффективное выполнение их профессиональных обязанностей;
  - Работать в чистой и полезной для здоровья среде;
  - Выбирать и применять различные методы, средства и способы эффективного протекания образовательно-развлекательной деятельности;
  - Уведомлять менеджера лагеря о нарушении дисциплины со стороны участника лагеря, а также о возникших инцидентах;
  - Защищать свое личное достоинство при необоснованных действиях со стороны родителей и/или служащих других органов и организаций.

**Ст. 27. Преподаватели обязаны:**

- Соблюдать свои обязанности, указанные в Кодексе труда, Правилах внутреннего трудового распорядка в лагере, настоящем Своде правил и своей должностной характеристике;
- Оберегать здоровье и жизнь членов лагеря во время образовательно-развлекательного процесса и всех других видов деятельности в лагере;
- Относиться к отдыхающим детям с любовью и пониманием, быть терпеливыми и оказывать им свою поддержку и давать поощрение;
- Быть знакомыми с потребностями и творческими способностями членов лагеря и содействовать их развитию;
- Поощрять позитивное поведение детей и проявление основных человеческих добродетелей;
- Помогать членам лагеря встречать и справляться должным способом с различными проблемными ситуациями;
- Уважать права детей и никоим образом не ущемлять их достоинство;
- Требовать от участников лагеря соблюдать правила дисциплины, относясь

- да имат подходящ външен вид: унiformена тениска, прибрана коса, дискретен грим, къси и поддържани нокти, адекватно за планинските условия облекло (без много къси поли и панталони);
- да спазват всички разпоредби на Наредба № 2 от 24.04.1997 г. за организиране и провеждане на детски и ученически отид и туризъм;
- да спазват Конвенцията за защита на правата на човека;
- да спазват Конвенцията за правата на детето;
- да спазват Закона за здравето (относно тютюнопушенето) и Закона за движение по пътищата;
- да спазват всички останали нормативни разпоредби, свързани с опазване здравето на детето.

## Чл. 28. Преподавателите нямат право:

- да нарушават човешките права на лагерниците, включително да накърняват по какъвто и да било начин личното им достойнство;
- да прилагат под каквато и да било форма физическо и психическо насилие върху децата;
- да отстраняват дете от занятие без знанието на менеджъра на Лагера;
- да ползват мобилния си телефон, освен когато това е пряко свързано с дейността на Лагера;
- да напускат работното си място и да се отделят от децата извън определените за почивка часове;
- да оставят поверените им деца без надзор.

## АНИМАТОРИ

## Чл. 29. Аниматорите имат право:

- да бъдат уважавани и почитани от страна на ръководството на Лагера, лагеруващите деца и родителите;
- да изразяват мнение и да правят предложения пред ръководството на Лагера относно организацията и протичането на

внимательно, но и достаточно категорически, к любому проявлению нарушения порядка и/или представляющего угрозу для здоровья, жизни и безопасности;

- Следить за соблюдением со стороны детей правил безопасности при поездках;
- Следить за использованием английского языка при занятиях и действиях, в том числе вне учебного процесса с целью обеспечения англоязычной среды в лагере;
- Иметь подходящий внешний вид: форменную футболку, убранные волосы, неброский макияж, короткие и поддержанные ногти, подходящую для горных условий одежду (без слишком коротких юбок и брюк);
- Исполнять все положения Приказа № 2 от 24.04.1997 г. об организации и проведении детского и школьного отида и туризма;
- Соблюдать Конвенцию о защите прав человека;
- Соблюдать Конвенцию о правах ребенка;
- Соблюдать Закон о защите здоровья (особенно в части курения) и Закон дорожного движения;
- Придерживаться всех остальных нормативных актов, связанных с охраной здоровья детей.

## Ст. 28. Преподаватели не имеют права:

- Нарушать человеческие права членов лагеря, в том числе ущемлять каким бы то ни было путем их личного достоинства;
- Проявлять в каком бы то ни было виде физическое и психическое насилие над детьми;
- Устранять ребенка с занятий без знания менеджера лагеря;
- Пользоваться своим мобильным телефоном, кроме случаев, когда это напрямую связано с деятельностью лагеря;
- Покидать свое рабочее место и отходить от детей, кроме определенных для отида часов;
- Оставлять вверенных им детей без присмотра.

дейността на Лагера;

- да получат всички материали, осигуряващи ефективното изпълнение на професионалните им задължения;
- да работят в чиста и здравословна среда;
- да избират и да прилагат различни методи, средства и похвати за ефективно противане на развлекателните дейности;
- да уведомяват мениджъра на лагера за нарушаване на дисциплината от страна на лагеруващо дете, както и за възникнали инциденти;
- да защитават личното си достойнство при неоснователни действия от страна на родители и/или служители на други органи и организации.

#### Чл. 30. Аниматорите са длъжни:

- да изпълняват задълженията си, определени в Кодекса на труда, Правилника за вътрешния трудов ред в Лагера, настоящия Правилник и должностната си характеристика;
- да опазват живота и здравето на лагерниците по време на образователно-развлекателния процес и всички други дейности в Лагера;
- да се отнасят към лагеруващите деца с любов и разбиране, да бъдат търпеливи и да има дават своята подкрепа и настърчение;
- да познават потребностите и творческите способности на лагерниците и да ги насочват в тяхното развитие;
- да настърчават позитивното поведение на децата и проявите на основни човешки добродетели;
- да помагат на лагерниците да посрещнат и да се справят по адекватен начин с различни проблемни ситуации;
- да зачитат правата на децата и да не накърняват по какъвто и да било начин тяхното достойнство;
- да изискват от лагерниците да спазват правилата за дисциплината, като се отнасят внимателно, но и достатъчно категорично към всяка проява, която нарушава реда и/или представлява заплаха за здравето, живота и сигурността;

#### АНИМАТОРЫ

##### Ст. 29. Аниматоры имеют право:

- Чтобы их уважали и ими гордилось руководство лагеря, отдыхающих там детей и их родителей;
- Выражать мнение и выступать с предложениями перед руководством лагеря относительно организаций и протекания деятельности лагеря;
- Получать все материалы, обеспечивающие эффективное выполнение их профессиональных обязанностей;
- Работать в чистой и полезной для здоровья среде;
- Выбирать и применять различные методы, средства и способы эффективного протекания развлекательной деятельности;
- Уведомлять менеджера лагеря о нарушении дисциплины со стороны участника лагеря, а также о возникших инцидентах;
- Защищать свое личное достоинство при необоснованных действиях со стороны родителей и/или служащих других органов и организаций.

##### Ст. 30. Аниматоры обязаны:

- Соблюдать свои обязанности, указанные в Кодексе труда, Правилах внутреннего трудового распорядка в лагере, настоящем Своде правил и своей должностной характеристике;
- Оберегать здоровье и жизнь членов лагеря во время образовательно-развлекательного процесса и всех других видов деятельности в лагере;
- Относиться к отдыхающим детям с любовью и пониманием, быть терпеливыми и оказывать им свою поддержку и давать поощрение;
- Быть знакомыми с потребностями и творческими способностями членов лагеря и содействовать их развитию;
- Поощрять позитивное поведение детей и проявление основных человеческих добродетелей;

- да следят за спазването от страна на децата на правилата за безопасност при пътуване;
- да следят за използването на английски език във всички занимания и активности, с цел поддържане на англоезичната среда в Лагера;
- да имат подходящ външен вид: унiformена тениска, прибрана коса, дискретен грим, къси и поддържани нокти, адекватно за планинските условия облекло (без много къси поли и панталони);
- да спазват всички разпоредби на Наредба № 2 от 24.04.1997 г. за организиране и провеждане на детски и ученически отид и туризъм;
- да спазват Конвенцията за защита на правата на човека;
- да спазват Конвенцията за правата на детето;
- да спазват Закона за здравето (относно тютюнопушенето) и Закона за движение по пътищата;
- да спазват всички останали нормативни разпоредби, свързани с опазване здравето на детето.

### **Чл. 31. Аниматорите нямат право:**

- да нарушават човешките права на лагерниците, включително да накърняват по какъвто и да било начин личното им достойнство;
- да прилагат под каквато и да било форма физическо и психическо насилие върху децата;
- да отстраняват дете от занятие без знанието на мениджъра на Лагера;
- да ползват мобилен си телефон, освен когато това е пряко свързано с дейността на Лагера;
- да напускат работното си място и да се отделят от децата извън определените за почивка часове;
- да оставят поверените им деца без надзор.

### **ЛАГЕРУВАЩИ ДЕЦА**

### **Чл. 32. Лагеруващите деца имат право:**

- да посещават заниманията с образователна

- Помогать членам лагеря встречать и справляться должным способом с различными проблемными ситуациями;
- Уважать права детей и никоим образом не ущемлять их достоинство;
- Требовать от участников лагеря соблюдать правила дисциплины, относясь внимательно, но и достаточно категорически к любому проявлению нарушения порядка и/или представляющего угрозу для здоровья, жизни и безопасности;
- Следить за соблюдением со стороны детей правил безопасности при поездках;
- Следить за использованием английского языка при занятиях и действиях с целью обеспечения англоязычной среды в лагере;
- Иметь подходящий внешний вид: форменную футболку, убранные волосы, неброский макияж, короткие и поддержанные ногти, подходящую для горных условий одежду (без слишком коротких юбок и брюк);
- Исполнять все положения Приказа № 2 от 24.04.1997 г. об организации и проведении детского и школьного отид и туризма;
- Соблюдать Конвенцию о защите прав человека;
- Соблюдать Конвенцию о правах ребенка;
- Соблюдать Закон о защите здоровья (особенно в части курения) и Закон дорожного движения;
- Придерживаться всех остальных нормативных актов, связанных с охраной здоровья детей.

### **Ст. 31. Аниматоры не имеют права:**

- Нарушать человеческие права членов лагеря, в том числе ущемлять каким бы то ни было путем их личного достоинства;
- Проявлять в каком бы то ни было виде физическое и психическое насилие над детьми;
- Устранять ребенка с занятий без знания менеджера лагеря;
- Пользоваться своим мобильным телефоном, кроме случаев, когда это напрямую связано с деятельностью лагеря;
- Покидать свое рабочее место и отходить

цел;

- да посещават заниманията с развлекателна цел;
- да ползват базата на хотела по време на престоя, като не се отклоняват от програмата на Лагера;
- да получат всички материали, свързани с програмата на Лагера;
- да получат информация във връзка с протичането на Лагера в текущата смяна;
- да бъдат насочвани, стимулирани и подпомагани да развиват своите дарби, умствени и физически способности;
- да отстояват своите човешки права и да получат защита от екипа на Лагера в случай на накърняване на личното им достойнство;
- да бъдат поощрявани с морални и материални награди за високи постижения в лагерната дейност;
- да използват мобилните си телефони в определените за това часове: вечер от 20:30 ч. до 22:00 ч.;
- да получат лагерна униформа (тениска и шапка);
- да получат медицинска помощ в случай на заболяване или здравословен проблем.

### **Чл. 33. Лагеруващите деца нямат право:**

- да не участват в планираните лагерни дейности, освен при изключителни обстоятелства и с изричното разрешение на мениджъра/заместник-менеджъра на Лагера;
- да накърняват с поведението си авторитета и/или достойнството на служителите на Лагера;
- да демонстрират неуважително отношение и грубо поведение;
- да упражняват каквато и да било форма на насилие (вербално, физическо, психическо, емоционално), както и да подстрекават друго дете към подобно поведение;
- да използват груб език (ругатни);
- да ползват мобилните си телефони извън определените за това часове (от 20:30 до 22:00 часа);
- да демонстрират поведение, което дискредитира Лагера и участниците по време на дейности извън хотела.

от детей, кроме определенных для отдыха часов;

- Оставлять вверенных им детей без присмотра.

## **ДЕТИ, ПРИБЫВШИЕ В ЛАГЕРЬ**

### **Ст. 32. Дети в лагере имеют право:**

- Посещать занятия с образовательной целью;
- Посещать занятия с развлекательной целью;
- Пользоваться базой отеля во время нахождения там, но не отклоняться от программы лагеря;
- Получать все материалы в связи с программой лагеря;
- Получать информацию в связи с ситуацией в лагере в текущую смену;
- Чтобы их направляли, стимулировали и оказывали содействие при развитии их дарований, умственных и физических способностей;
- Отстаивать свои права человека и получать защиту от коллектива лагеря в случае унижения их личного достоинства;
- Чтобы они имели моральные и материальные награды как поощрение за высокие достижения за свою деятельность в лагере;
- Пользоваться своими мобильными телефонами в определенные для этого часы вечером с 20:30 ч. до 22:00 ч.;
- Получать лагерную форму (футболку и шапку);
- Получать медицинскую помощь в случае заболевания или проблемы со здоровьем.

### **Ст. 33. Дети в лагере не имеют права:**

- Не участвовать в запланированной лагерной деятельности, кроме исключительных обстоятельств и при категорическом разрешении менеджера/ заместителя менеджера лагеря;
- Унижать своим поведением авторитет и/или достоинство служителей лагеря;
- Проявлять неуважительное отношение и

**Чл. 34. Лагеруващите деца са длъжни:**

- да спазват указанията и разпорежданията на мениджъра/заместник-мениджъра на Лагера и придвижаващите преподаватели/аниматори, определени със заповед на мениджъра на Лагера, както и всички насоки, отправени от инструкторите в разнообразните дейности;
- да спазват правилата за пътуване, които включват: безопасно качване и слизане от превозното средство, пътуване с предпазен колан, забрана за ставане от мястото по време на движение, спазване на хигиенните норми, забрана за консумиране на продукти като близалки, бонбони и дъвки;
- да не създават предпоставки за ПТП или инциденти, които могат да застрашат собственото им здраве и/или живот или тези на останалите участници в Лагера;
- да уведомяват своевременно служителите на Лагера (менеджъри, преподаватели, аниматори), на хотела или външните инструктори за възникнал проблем, независимо от неговото естество (здравословно оплакване или друго физиологично или емоционално неразположение);
- да опазват личното си имущество, предоставеното им за ползване от Лагера, както и това на останалите лагерници;
- да проявяват разбиране, толерантност и уважение към останалите лагерници;
- да спазват общоприетите норми на поведение на обществени места, които изключват викане, тичане, бълскане, плюене и т.н.;
- да спазват всички инструкции, получени на място от персонала на апартхотел Лъки Банско с цел осигуряване на личната им безопасност, както и на безопасността на останалите лагерници и гости на хотела;
- по време на престоя в хотела да демонстрират поведение, което е подходящо и съобразено с настоящия Правилник;
- да се отнасят уважително към възрастните хора, към персонала на хотела и служителите на Лагера;

грубое поведение;

- Использовать под какой бы то ни было формой насилие (верbalное, физическое, психическое, эмоциональное), а также подстрекать другого ребенка к подобному поведению;
- Использовать грубый язык (ругательства);
- Пользоваться своим мобильным телефоном вне отведенных на это часов (с 20:30 до 22:00 часов);
- Демонстрировать поведение, подрывающее авторитет лагеря и его участников во время деятельности за пределами гостиницы.

**Ст. 34. Участники лагеря обязаны:**

- Исполнять указания и распоряжения менеджера/заместителя менеджера лагеря и сопровождающих преподавателей/аниматоров, определенных по приказу менеджера лагеря, а также соблюдать указания инструкторов относительно разных видов деятельности;
- Соблюдать дисциплину при поездках, включительно: безопасную посадку и выход из средства транспорта, ездить с предохранительным ремнем, не вставать с места во время движения, соблюдать нормы гигиены, не переступать запрет на потребление таких изделий, как леденцы, конфеты и жвачки;
- Не создавать предпосылок для ДТП либо инцидентов, которые могут угрожать их собственному здоровью и/или жизни или остальных участников лагеря;
- Своевременно информировать служащих лагеря (менеджеров, преподавателей, аниматоров), отеля или внешних инструкторов о возникших проблемах, независимо от их вида (состояние здоровья, физиологическое или эмоциональное нерасположение);
- Беречь свое личное имущество, предоставленное им в пользование лагерем, такое же как у остальных детей;
- Проявлять понимание, толерантность и уважение к остальным членам лагеря;

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• да не внасят на територията на Лагера забранени вещества, като алкохол, цигари, енергийни напитки и др.;</li><li>• да не държат в себе си скъпи електронни устройства като електронни игри, таблети, лаптопи и друга техника;</li><li>• да спазват дневния режим и програмата на Лагера, като в случай на забавяне или невъзможност за участие в някоя от дейностите искат разрешение от мениджъра/заместник-мениджъра на Лагера;</li><li>• да не напускат студиото/апартамента, в които са настанени, без разрешение на дежурния аниматор/преподавател/ръководител;</li><li>• да не напускат базата на хотела без придружаващ член от екипа на Лагера – всяко нарушение на това правило води до отстраняване на участника от Лагера;</li><li>• да се грижат за личната си хигиена и да поддържат спретнат външния си вид;</li><li>• да поддържат чисти и подредени личните си вещи, както и помещението, в което са настанени, както и личните си вещи;</li><li>• да носят подходящите дрехи, екипировка и предпазни средства, които се изискват за участие в специализираните дейности като конна езда, плуване, планинско колоездене, пейнтбол и др.;</li><li>• да докладват за поведение на друг участник в Лагера, което нарушава или влиза в разрез с настоящия Правилник;</li><li>• да се обръщат към преподавателите уважително (с Miss, Mr, Mrs) и на фамилно име;</li><li>• да общуват през цялото време и с всички участници в Лагера на английски език (както по време на учебните занятия, така и в свободните дейности);</li><li>• да спазват инструкциите на треньорите, инструкторите или придружаващите лица по време на заниманията, посочени в Глава втора, раздел III от настоящия Правилник – в случай на неспазване последните имат право да отстраният лагеруващото дете от заниманието;</li><li>• да пазят доброто име на Лагера.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Соблюдать общепринятые нормы поведения на общественных местах и не кричать, не носиться, бить по чему-то, плевать и т.д.;</li><li>• Соблюдать все инструкции, полученные на месте от персонала апарт-отеля Лаки Банско с целью обеспечения их личной безопасности, а также безопасности остальных детей в лагере и гостей отеля;</li><li>• Во время пребывания в отеле, демонстрировать подходящее поведение, в тон с настоящим Сводом правил;</li><li>• Относиться с уважением к пожилым людям, персоналу гостиницы и служащим лагеря;</li><li>• Не проносить на территорию лагеря запрещенные вещества, как алкоголь, сигареты, энергетические напитки и пр.;</li><li>• Не иметь при себе дорогие электронные устройства, как электронные игры, планшеты, лэптопы и другую технику;</li><li>• Соблюдать распорядок дня и программу лагеря, а в случае отставания или невозможности участвовать в каком-то виде деятельности просить разрешение у менеджера/заместителя менеджера лагеря;</li><li>• Не покидать студии/апартамент гостиницы, в котором они размещены, без разрешения на то дежурного аниматора/преподавателя/руководителя;</li><li>• Не покидать базу отеля без сопровождающего члена команды лагеря. Любое нарушение данного правила приводит к удалению участника из лагеря;</li><li>• Заботиться о своей личной гигиене и поддерживать опрятный внешний вид;</li><li>• Держать в чистоте и порядке свои личные вещи в помещении, где они размещены, правильно складывать свои личные вещи;</li><li>• Носить подходящую одежду, экипировку и предохранительные средства, какие требуются для участия в специализированных видах деятельности, как конная езда, плавание, горный велоспорт (маунтинбайк), пейнтбол и др.;</li><li>• Докладывать о действиях другого участника лагеря, поведение которого нарушает или идет вразрез с настоящими</li></ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Чл. 35. Дисциплинарни мерки

• При първи инцидент на лагеруващо дете същото получава предупреждение и обяснение защо поведението му е неподходящо (ако ситуацията позволява, се отделя от групата за известно време, за да му се даде възможност да осмисли постъпката си).

• При втори инцидент ръководителите на Лагера вземат решение как да бъде санкционирано неприемливото поведение (например чрез лишаване от възможност да участва в определена дейност) и уведомяват родителите за инцидента и предприетите мерки.

• При трети инцидент детето се отстранява от Лагера без възстановяване на неусвоената част от заплатената сума.

• В случай на сериозни поведенчески проблеми екипът на Лагера си запазва правото да наложи забрана за бъдещо участие на детето в Лагера.

## РОДИТЕЛИ

### Чл. 36. Родителите имат право:

- да получават по всяко време информация за децата си по време на Лагера от мениджъра/заместник-менеджъра на Лагера;

- да споделят положителни и/или отрицателни впечатления, да коментират и да дават предложения, свързани с лагерниците, с работата на преподавателите/аниматорите или с ръководството на лагера;

- да вземат участие в дейностите на Лагера.

### Чл. 37. Родителите са длъжни:

- в деня на заминаване да представлят медицинска бележка за здравословното състояние на детето, издадена от личния му лекар не по-късно от 3 дни преди началната дата на смяната;

- да се запознаят със съдържанието на настоящия Правилник и останалата задължителна документация за участие в Лагера и да ги подпишат;

- да попълнят точно, вярно и пълно изискваната информация за лагеруващото дете;

- да сключат договор с Организатора на

Правилами;

- Обращаться к преподавателям с уважением (с Miss, Mr, Mrs) и по фамилии;

- В течение всего времени общаться со всеми участниками лагеря на английском языке (как во время учебных занятий, так и при других видах деятельности);

- Соблюдать инструкции тренеров, инструкторов или сопровождающих лиц во время занятий, как указано в Главе второй, разделе III настоящего Свода правил. В случае несоблюдения указаний эти лица могут удалить провинившегося с занятия;

- Беречь честь лагеря.

## Ст. 35. Дисциплинарные меры

- При первом инциденте член лагеря получает предупреждение и объяснение, почему его поведение считается неподходящим (если ситуация позволяет, ребенок удаляется на известное время из группы, чтобы иметь возможность осмыслить свой поступок).

- При повторном инциденте, руководители лагеря принимают решение о том, как можно санкционировать неприемлемое поведение (например, путем лишения возможности участвовать в определенной деятельности) и уведомить родителей о происшествии и предпринятых мерах.

- При третьем инциденте ребенок выгоняется из лагеря без восстановления неосвоеной части оплаченной суммы.

- В случае серьезных проблем с поведением коллектив лагеря сохраняет за собой право наложить запрет на будущее участие данного ребенка в лагере.

## РОДИТЕЛИ

### Ст. 36. Родители имеют право:

- Получать в любое время информацию о своих детях во время проведения лагеря у менеджера/заместителя менеджера лагеря;

- Делиться положительными и/или отрицательными впечатлениями, комментировать и давать предложения, связанные с участниками лагеря, с работой

лагера;

- да бъдат в готовност да се отзоват по всяко време в случай на извънредна ситуация в Лагера или детето им;
- да информират своевременно лагерното ръководство в случай на необходимост (по уважителна лична или семейна причина) от преждевременно прекратяване на престоя на лагеруващото дете;
- да възстановят щети на хотелската собственост, причинени по вина на лагерника.

## ЛАГЕРНИЦИ С ЕДИН ПРИДРУЖИТЕЛ (РОДИТЕЛ/РОДНИНА/ДЕТЕГЛЕДАЧКА)

### Чл. 38. Лагерниците с придружител имат право:

- да бъдат настанени в една стая с него/нея или с други лагерници в зависимост от предварително договорените условия с ръководството на Лагера;
- отсъстват от определена дейност/занимание по предварителна уговорка с мениджъра/заместник-менеджъра на Лагера, през което време отговорността за живота, здравето и безопасността им е на придружащото ги лице.

## ОРГАНИЗИРАНИ ГРУПИ С ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН ПРИДРУЖИТЕЛ

### Чл. 39.

- В лагера се допуска участие на организирани детски групи с един, двама или повече придружители.

### Чл. 40. Придружителите на организирани групи имат право:

- да посещават дейностите на Лагера, извършвани на територията на хотела, но не повече от един придружител на дейност;
- да участват в излетите, разходките и екскурзиите на Лагера – безплатно за един придружител, а за всеки следващ се заплаща по предварително договорени с ръководството на Лагера цени.

### Чл. 41. Придружителите на организираните групи са длъжни:

преподавател/аниматоров или с ръководства лагеря;

- Принимать участие в деятельности лагеря.

### Ст. 37. Родители обязаны:

- В день отъезда в лагерь, представить медицинское удостоверение о состоянии здоровья ребенка, выданное его личным врачом не позже чем за три дня до начальной даты смены;
- Ознакомиться с содержанием настоящего Свода правил и с остальной обязательной документацией в связи с участием в лагере и подписать документ;
- Заполнить точно, верно и исчерпывающе требуемую информацию о участвующем в лагере ребенке;
- Заключить договор с Организатором лагеря;
- Иметь готовность отзваться в любое время в случае чрезвычайной ситуации в лагере и забрать своего ребенка;
- Информировать своевременно руководство лагеря в случае необходимости (по уважительной личной или семейной причине) о преждевременном прекращении участия их ребенка в лагере;
- Восстановить нанесенный гостиничной собственности ущерб их ребенком в лагере.

## ДЕТИ ЛАГЕРЯ С ОДНИМ СОПРОВОЖДАЮЩИМ ЛИЦОМ (РОДИТЕЛЬ/РОДСТВЕНИК/НЯЯ)

### Ст. 38. Участники лагеря с лицом сопровождения имеют право:

- Быть размещеными в одном помещении с ребенком или другими членами лагеря, в зависимости от предварительно договоренных условий с руководством лагеря;
- Не принимать участия в определенном виде деятельности/занятий согласно предварительной договоренности с менеджером/заместителем менеджера лагеря, во время чего ответственность за жизнь, здоровье и безопасность детей несут

- да съдействат за бързата и безпроблемна адаптация в Лагера на децата, които придвижват;

- да спазват установения ред в Лагера и да помагат за гладкото протичане на предвидената образователно-развлекателна програма.

## Чл. 42. Други

- Екипът на Лагера не препоръчва носенето в Лагера на електронни устройства като таблети, лаптопи, електронни игри, буклети (IPad, Galaxy Tab) и др.

- Мобилните телефони и всички електронни устройства, с изключение на фотоапарати и техника за възпроизвеждане на музика, се съхраняват от персонала на Лагера и са на разположение на децата вечер в интервала 20:30 – 22:00 часа;

- През времето, в което децата ползват телефоните и/или електронните си устройства, Лагера не носи отговорност за опазването на тяхната цялост и изправност.

## ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§1. Предложения за изменение и допълнение на настоящия Правилник могат да правят ръководителите на Лагера, преподавателите, аниматорите и родителите.

§2. Ръководството на Лагера се задължава да запознае родителите с разпоредбите на Правилника преди започването на лагерната смяна.

§3. Правилникът се отнася до Международен детски езиков лагер **LuckyKids**.

## Долуподписаният/ата

.....

.....

.....

(родител/настойник)

**Декларирам, че се запознах изцяло с настоящия ПРАВИЛНИК ЗА**

сопровождающие их лица.

## ОРГАНИЗОВАННЫЕ ГРУППЫ С БОЛЕЕ ЧЕМ ОДНИМ СОПРОВОЖДАЮЩИМ

### Ст. 39.

- В лагере допускается участие организованных детских групп с одним, двумя и более сопровождающих.

### Ст. 40. Лица, сопровождающие организованные группы, имеют право:

- Посещать лагерные мероприятия, проводящиеся на территории отеля, но не более одного сопровождающего на мероприятие;

- Участвовать в прогулках, путешествиях и экскурсиях лагеря: бесплатно для одного сопровождающего, а каждый следующий платит предварительно договоренную с руководством лагеря цену.

### Ст. 41. Сопровождающие лица организованных групп обязаны:

- Содействовать быстрой и беспроблемной адаптации в лагере сопровождаемых детей;

- Соблюдать установленный порядок в лагере и помогать гладкому протеканию предусмотренной образовательно-развлекателной программы.

### Ст. 42. Другие указания

- Коллектив лагеря не рекомендует приезд ребенка в лагерь с электронными устройствами как планшеты, лэптопы, электронные игры, буклеты (IPad, Galaxy Tab) и т.п.

- Мобильные телефоны и все электронные устройства, за исключением фотоаппаратов и техники для воспроизведения музыки, будут сохраняться персоналом лагеря и доступ к ним будет обеспечен в интервале с 20:30 до 22:00 часов;

- Во время, в течение которого дети пользуются телефонами и/или своими электронными устройствами, персонал лагеря не несет ответственность за их целостность и сохранность.

**УСЛОВИЯТА, ОРГАНИЗАЦИЯТА И РЕДА  
НА ПРОВЕЖДАНЕ НА  
МЕЖДУНАРОДЕН ДЕТСКИ ЕЗИКОВ  
ЛАГЕР LuckyKids С ИНСТРУКТАЖ ЗА  
СЛУЖИТЕЛИ, ДЕЦА И РОДИТЕЛИ,  
разбирам и съм съгласен/на с неговото  
съдържание.**

**Декларирам също така, че надлежно  
запознах сина/дъщеря си:**

.....  
.....  
.....

**ЕГН:**

.....,

**които/която е напълно наясно както със  
собствените си права и задължения, така и  
с правата и задълженията на  
преподавателите, аниматорите,  
инструкторите, родителите и  
придружителите съгласно ПРАВИЛНИКА.**

**Декларатор/родител/настойник, получил  
ПРАВИЛНИКА ЗА УСЛОВИЯТА,  
ОРГАНИЗАЦИЯТА И РЕДА НА  
ПРОВЕЖДАНЕ НА МЕЖДУНАРОДЕН  
ДЕТСКИ ЕЗИКОВ ЛАГЕР LuckyKids С  
ИНСТРУКТАЖ ЗА СЛУЖИТЕЛИ, ДЕЦА  
И РОДИТЕЛИ и инструктирал  
лагеруващото дете:**

**Дата:** .....

**Подпис:** .....

**ПЕРЕХОДНЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ  
ПОЛОЖЕНИЯ**

§1. Предложения о изменении и дополнении настоящего Свода правил могут вноситься руководителями лагеря, преподавателями, аниматорами и родителями.

§2. Руководство лагеря обязывается ознакомить родителей с положениями Свода правил перед началом лагерной смены.

§3. Данный Свод правил относится к Международному детскому языковому лагерю LuckyKids.

**Нижеподписавшийся/аяся**

.....  
.....  
.....

(родитель/опекун)

**Заявляю, что я целиком ознакомился/лась  
с настоящим СВОДОМ ПРАВИЛ О  
УСЛОВИЯХ, ОРГАНИЗАЦИИ И  
ПОРЯДКЕ ПРОВЕДЕНИЯ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ДЕТСКОГО  
ЯЗЫКОВОГО ЛАГЕРЯ LuckyKids С  
ИНСТРУКТАЖЕМ ДЛЯ СЛУЖАЩИХ,  
ДЕТЕЙ И РОДИТЕЛЕЙ, понимаю и  
выражаю согласие с его содержанием.  
Заявляю также, что я должным образом  
ознакомил/а своего сына/дочь с  
Правилами:**

.....  
.....  
.....  
.....

**ЕГН /единий гражданский номер/:**

.....,

**который/которая полностью ознакомлен/а  
со своими собственными правами и  
обязанностями, а также с правами и  
обязанностями преподавателей,  
аниматоров, инструкторов, родителей и**

**сопровождающих лиц в соответствии с  
ПРАВИЛАМИ.**

**Заявитель/родитель/опекун получил  
СВОД ПРАВИЛ С УСЛОВИЯМИ,  
ОРГАНИЗАЦИЕЙ И ПОРЯДКОМ  
ПРОВЕДЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО  
ДЕТСКОГО ЯЗЫКОВОГО ЛАГЕРЯ Luck-  
yKids С ИНСТРУКТАЖЕМ ДЛЯ  
СЛУЖАЩИХ, ДЕТЕЙ И РОДИТЕЛЕЙ и  
дал инструкции своему участвующему в  
лагере ребенку:**

**Дата: .....**

**Подпись: .....**